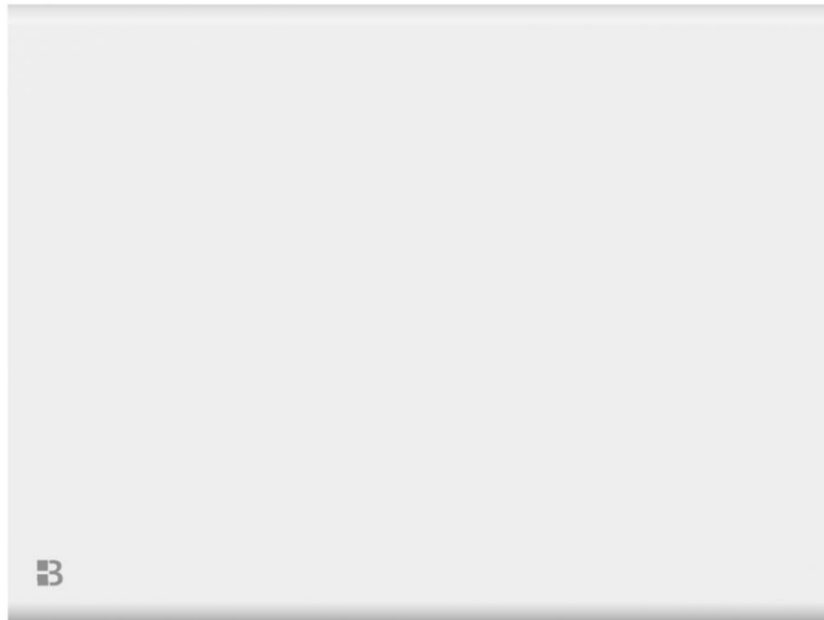




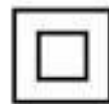
# MANUEL D'INSTRUCTIONS

## Freya

Modèles: HT10PYE, HT15PYE, HT20PYE



Traduction de la version originale du manuel d'instructions



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprenant bien les dangers potentiels.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler, ni nettoyer l'appareil et ni réaliser l'entretien.
- **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une**

## **attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.**

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.



- **MISE EN GARDE : Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.**
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage avec un programmateur, une minuterie, un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui met l'appareil de chauffage sous tension automatiquement, car il y a risque de feu si l'appareil est recouvert ou placé de façon incorrecte.
- **ATTENTION :** Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.
- Ce radiateur ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ; il doit être apporté à un centre local de récupération et de recyclage des appareils électriques.

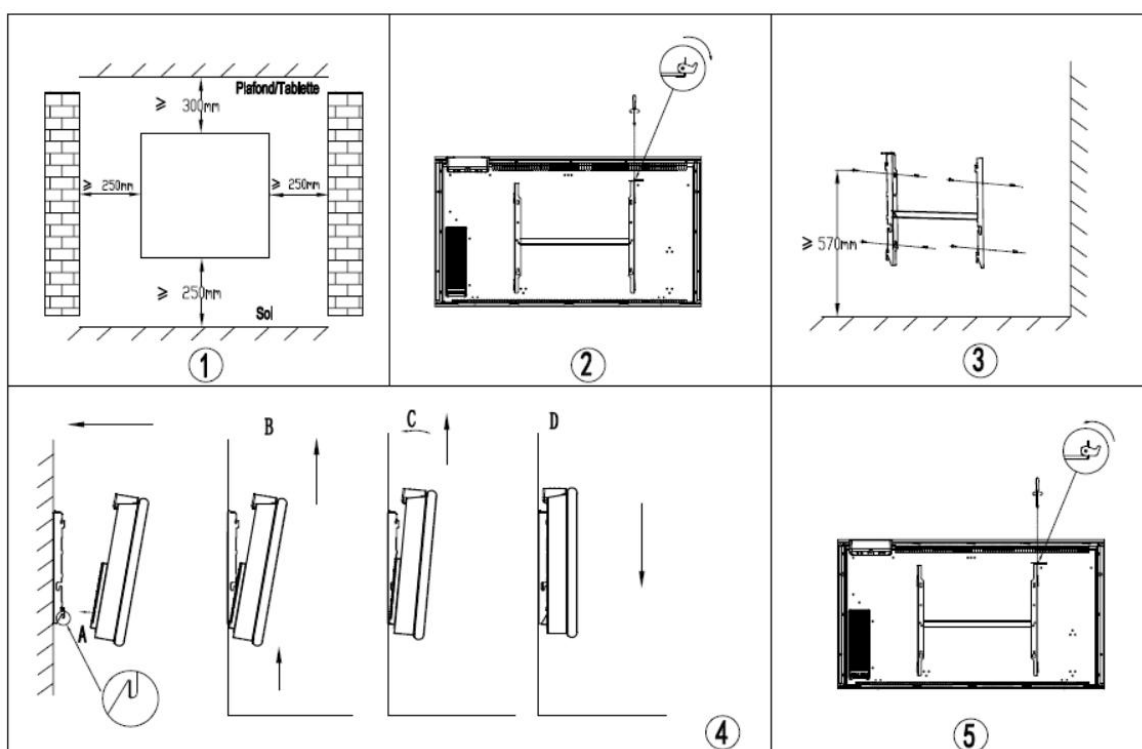
- L'appareil de chauffage doit être installé de façon telle que les interrupteurs et autres dispositifs de commande ne puissent pas être touchés par une personne dans la baignoire ou la douche.
- Un moyen de déconnexion du réseau d'alimentation ayant une distance d'ouverture des contacts de tous les pôles doit être prévu dans la canalisation fixe conformément aux règles d'installation.
- **Avertissement** : si cet appareil est installé dans une salle de bain, il doit être installé au minimum à 60 cm d'une baignoire ou d'une douche, conformément aux exigences de la norme française d'installation électrique NF C15-100.
- L'appareil doit être alimenté par l'intermédiaire d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) ayant un courant différentiel de fonctionnement assigné ne dépassant pas 30 mA.
- S'il est installé dans une salle de bains, un RCD de 30 mA doit être utilisé.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la méthode de fixation et pour l'installation de l'appareil de chauffage destiné à être fixé par des vis ou d'autres moyens, référez-vous dans la section "INSTALLATION".
- En ce qui concerne les informations détaillées sur le raccordement du câble électrique, se référer à la section "RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE".

## INSTALLATION

# RECOMMANDATIONS IMPORTANTES À LIRE AVANT L'INSTALLATION

- Ne pas placer l'appareil juste en-dessous d'une prise de courant.
- Ne pas placer l'appareil dans une pièce humide ou à proximité d'un point d'eau.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas installer l'appareil dans un courant d'air susceptible de perturber sa régulation.
- Ne pas placer l'appareil à proximité d'obstacles limitant la circulation de l'air autour.
- Fixer verticalement l'appareil au mur tel que décrit ci-dessous.
- Choisir des vis et chevilles adaptés aux matériaux du mur et au poids de l'appareil.

## I. Pour accrocher votre chauffage au mur :



1. Choisissez un emplacement adéquat pour le chauffage. (Fig 1)
2. Démontez le support mural en desserrant la vis (ne pas dévisser, desserrer seulement) et en faisant glisser la tranche de métal hors du trou. Sortez le support en tirant vers le bas. (Fig 2)
3. Vérifiez que le support est parfaitement horizontal avec un niveau à bulle, puis marquez l'emplacement des 4 trous de fixation sur le mur. Percez les 4 trous dans le mur en utilisant une mèche adaptée au diamètre des chevilles. Insérez les chevilles dans les trous, puis vissez solidement le support de fixation mural sur le mur. (Fig 3)
4. Placez le chauffage contre son support de fixation mural (Fig 4) :  
A : Positionnez le chauffage de sorte à aligner ses trous de suspension inférieurs avec les crochets inférieurs du support de fixation mural.  
B : Poussez le chauffage vers le bas jusqu'à ce que les crochets s'encastrent dans les trous.  
C : Positionnez le chauffage de sorte à aligner ses trous de suspension supérieurs avec les crochets supérieurs du support de fixation mural.  
D : Tirez l'appareil vers le bas.
5. Faites glisser la tranche de métal dans le trou, et serrez la vis pour verrouiller le support mural. (Fig 5)

## **II. INSTALLATION DANS LA SALLE DE BAIN**

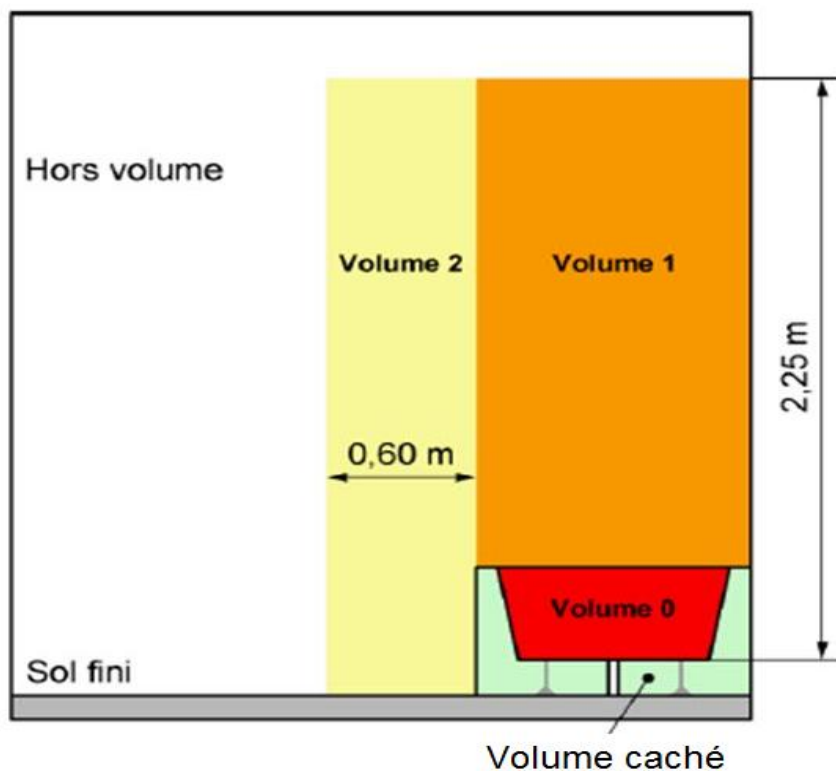
### **Avertissement :**

Cet appareil doit être installé uniquement dans le volume 2 ou hors volume d'une salle de bain conformément aux exigences de la norme

française d'installation électrique NF C 15-100.

**Note :** Le schéma ci-dessous est donné uniquement à titre d'exemple.

Nous vous suggérons de contacter un électricien professionnel pour toute aide.



### III. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

#### ATTENTION :

**Avant toute intervention, coupez l'électricité au disjoncteur principal.**

- L'installation doit être réalisée dans les règles de l'art et être conforme aux normes en vigueur dans le pays (NF C15-100 en France).
- L'appareil doit être raccordé dans un boîtier mural normalisé placé à 25 cm au moins du sol.
- L'appareil ne doit pas être raccordé sur une prise murale avec une fiche secteur.

- L'appareil doit être alimenté par l'intermédiaire d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) ayant un courant différentiel de fonctionnement assigné ne dépassant pas 30 mA.
- L'appareil ne doit pas être raccordé au fil de terre (fil jaune et vert).

## RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Fil bleu ou gris clair connecté à Neutre (230V)

Fil marron ou rouge connecté à Phase (230V)

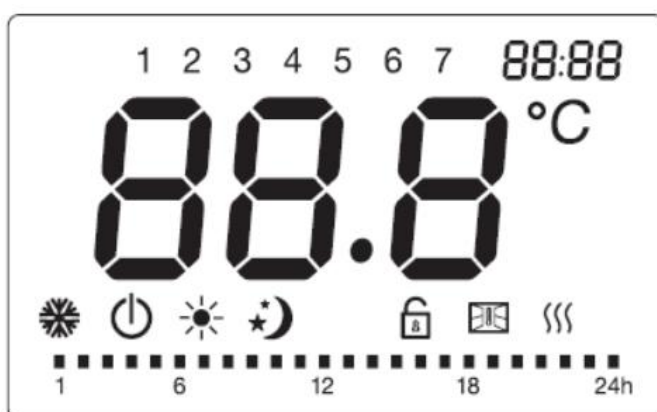
Fil noir connecté à Fil pilote. Fonction optionnelle à utiliser uniquement en cas de commande par un boîtier pilote.

### ATTENTION !

**Ne pas connecter le fil noir à la terre.**










- En l'absence de fil pilote, isolez le bout dénudé du fil noir pour éviter tout contact électrique avec les autres fils ou la terre.

## Écran LCD







Fonctions des icônes sur l'écran LCD :

Symbole	Fonction
	Mode Veille (l'appareil n'est pas en fonctionnement, mais il

	est allumé.)
	Mode Hors-gel (l'appareil maintient une température de 7 °C environ.)
	Mode Confort (réglage de la température désirée.)
	Mode ECO l'appareil maintient une température 3,5°C (non modifiable) inférieure à la température du mode Confort.
	Mode pilote (programmes quotidiens par programmeur fil pilote)
	Fonction de détection d'ouverture de fenêtres
	Verrouillage du clavier
	Indicateur de chauffage (quand l'appareil chauffe, cette icône s'affiche. Elle disparaît quand la température détectée a atteint la température réglée.)
°C	Température (Degrés Celsius)
Réglage du programme hebdomadaire	
	Mode Confort actif
	Mode ECO actif

## Panneau de contrôle



Symbole	Fonction
	Veille
PRG	Programmateur
	Fonction de détection d'ouverture de fenêtres
M	Mode Confort Mode ECO Mode Hors-gel P1/P2/P3/P
Touche  / 	Permet de moduler l'heure / le jour de la semaine / la température ou via les réglages personnalisés de choisir entre le mode Confort ou le mode ECO.

## FONCTIONNEMENT

Lors de la première utilisation de l'appareil, il y a une légère odeur.

L'odeur disparaît après une heure de chauffage.

### I. Réglage de l'heure et mise en marche de l'appareil

Pour pouvoir utiliser les programmes prédéfinis (P1/P2/P3/Personnalisé),




la date et l'heure doivent avoir été réglées sur l'appareil.

Pour plus de détails sur le contenu des programmes prédéfinis (P1/P2/P3), se référer au point suivant.







## **Méthodes de réglage de l'heure dans différents scénarios**

### **1. Réglage initial de l'heure lors de la première connexion à**

#### **l'alimentation**

Après connexion à l'alimentation, l'heure apparaîtra sur l'écran pour le réglage. Appuyez sur le bouton  pour basculer entre les heures, les minutes et le jour de la semaine "1 - 7" (Lundi = 1 / Dimanche = 7). Appuyez sur le bouton  pour régler les heures, les minutes et le jour de la semaine. Appuyez sur le bouton  pour compléter le réglage et retourner en mode Veille ou sans actions pendant 10 secondes, l'appareil retournera automatiquement en mode Veille, comme si vous utilisiez l'appareil pour la première fois.

### **2. Ajustement de l'heure pendant le fonctionnement**

Lorsque l'appareil est en fonctionnement, appuyez simultanément sur les boutons  et  pour entrer dans le réglage de l'heure. Appuyez sur le bouton  pour basculer entre les heures, les minutes et le jour de la semaine "1 - 7" (Lundi = 1 / Dimanche = 7). Appuyez sur le bouton  pour régler les heures, les minutes et le jour de la semaine. Appuyez sur n'importe quel bouton autre que  ou  pour enregistrer le réglage ou sans actions pendant 10 secondes, le réglage sera enregistré automatiquement.

## **II. Sélection du mode - bouton "M"**

Appuyez sur le bouton "M" pour basculer entre les modes suivants : mode Confort ☀ / mode ECO ☆☾ / mode Hors-gel ❄ / les 3 programmes prédéfinis (P1/P2/P3) et le mode fil pilote P.

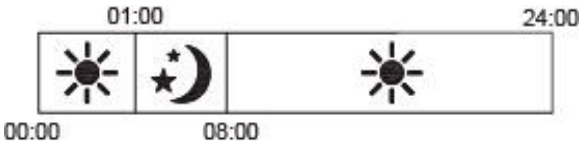
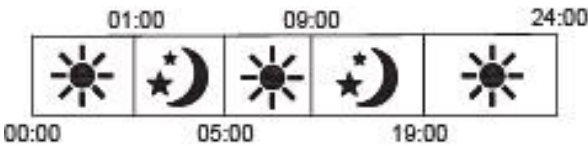
## Mode fil pilote P

Dans le mode fil pilote **P**, le chauffage est contrôlé par un minuterie externe. Lorsque le programme externe est réglé sur un autre mode, l'écran affichera l'icône du mode correspondant comme suit :

Réglage du mode commande du pilote	Icône affichée
Mode Confort ☀	P ☀
Mode Confort ☀-1	P -1 ☀
Mode Confort ☀-2	P -2 ☀
Mode ECO ☆☾	P ☆☾
Mode Hors-gel ❄	P ❄
Mode Veille ⏻	P ⏻

## Programmes prédéfinis

Les 3 programmes prédéfinis sont détaillés ci-dessous :

Programme 1	Du lundi au dimanche	
Programme 2	Du lundi au vendredi	

	Samedi et dimanche	
Programme 3	Du lundi au vendredi	
	Samedi et dimanche	

Les plages horaires des programmes prédéfinis P1/P2/P3 ne sont pas modifiables. Vous pouvez uniquement choisir la température de consigne. À noter, que la température ECO sera de  $-3,5^{\circ}\text{C}$  par rapport au Mode Confort. Cet écart n'est pas modifiable. Si vous souhaitez choisir votre plage horaire, utilisez le programme personnalisable (PRG personnalisable).

### III. Réglage du programme personnalisé - bouton "PRG"

Appuyez sur le bouton "PRG" pour choisir l'un des programmes.

Dans le mode PRG (le programme P personnalisable), appuyez sur le bouton "PRG" pour sélectionner entre "jour (1 pour lundi - 7 pour dimanche)" et "mode de chauffage des différentes périodes (00:00 - 24:00)". Sélectionnez le jour souhaité (1 - 7) en appuyant sur les boutons  $\wedge/\vee$ . Appuyez à nouveau sur le bouton "PRG" pour régler le "mode de chauffage des différentes périodes (00:00 - 24:00)". Lors du réglage du "mode de chauffage des différentes périodes (00:00 - 24:00)", appuyez sur le bouton  $\wedge$  pour choisir les heures, puis appuyez sur le bouton  $\vee$  pour sélectionner la fonction : mode Confort  $\blacksquare$  ou mode ECO  $\square$  ou sans

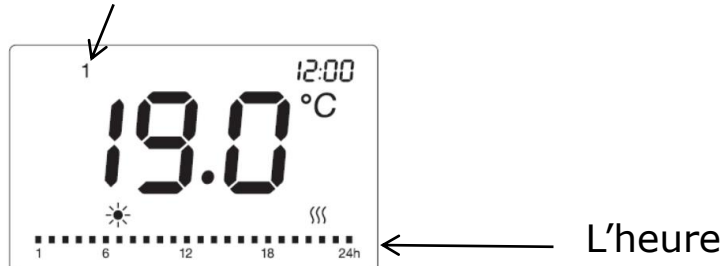
actions pendant 30 secondes, le réglage sera automatiquement confirmé.

### Exemple:

Pour sélectionner le jour 1, une température de 19°C et le mode Confort pendant 24 heures

1. Appuyez sur "PRG", puis utilisez les boutons  $\wedge$  /  $\vee$  pour choisir le jour 1.

Jour de la semaine



2. Appuyez à nouveau sur le bouton "PRG", appuyez sur le bouton  $\wedge$  pour choisir l'heure, appuyez sur le bouton  $\vee$  pour sélectionner le mode Confort, et répétez ce processus pour les 24 heures.

3. Sans actions pendant 30 secondes, le réglage sera enregistré.


Grâce à ce mode, vous pouvez personnaliser vos programmes de chauffe à votre convenance.

## IV. Réglage de la température

Dans le mode Confort  $\odot$  / le mode fil pilote **P** / le mode ECO  $\odot$  (à l'exclusion du mode Hors-gel  $\ominus$ ), appuyez sur le bouton  $\wedge$  ou  $\vee$  pour sélectionner la température souhaitée. La plage de température pour le mode Confort  $\odot$  et le mode fil pilote **P** est comprise entre 5°C et 29°C, et pour le mode ECO  $\odot$ , elle est comprise entre 1,5°C et 25,5°C. La différence de température entre le mode ECO et le mode Confort est de

3,5°C (non modifiable). Chaque fois que vous appuyez sur les boutons pour ajuster la température, elle augmente ou diminue de 0,5°C. Appuyez sur un autre bouton que  $\wedge$  /  $\vee$  pour terminer le réglage ou pendant 5 secondes sans action, le réglage sera enregistré automatiquement. Lorsque la température de la pièce est la même ou supérieure à la température sélectionnée, le chauffage s'arrêtera.


## V. Verrouillage du clavier

Appuyez sur le bouton "M" pendant 3 secondes pour activer la fonction de verrouillage du clavier . Pour déverrouiller, appuyez à nouveau sur le bouton "M" pendant 3 secondes.



Verrouillage du clavier



### Remarques :





La fonction de verrouillage du clavier ne verrouille pas le bouton de veille , il est encore disponible quand le verrouillage du clavier est activé.

La fonction de verrouillage du clavier sera automatiquement désactivée si l'appareil subit une coupure de courant. Dans ce cas, si vous souhaitez réactiver cette fonction, vous devez appuyer sur le bouton "M" pendant 3 secondes.

## VI. Fonction de détection d'ouverture de fenêtres




Appuyez sur le bouton  pour accéder à la fonction de détection d'

ouverture de fenêtres. Ensuite, appuyez sur "/

" pour choisir "ON" ou "OFF". Si "ON" est sélectionné, la fonction est activée et l'icône  sera affichée sur l'écran. Lorsqu'une baisse de température est détectée, l'appareil entrera automatiquement en mode Hors-gel  avec l'icône  clignotante. Si la température remonte, l'appareil retournera au mode précédent avec l'icône  affichée. Vous pouvez choisir "OFF" pour désactiver la fonction détection d'ouverture de fenêtres.

Remarque : La fonction de détection d'ouverture de fenêtres n'est pas disponible en mode Hors-gel. En cas de baisse anormale de la température, l'appareil peut se déclencher, même si les fenêtres sont fermées.

## **VII. Fonction de calibration de la température**

En mode veille, appuyez simultanément sur le bouton "PRG" et le bouton  pendant 5 secondes pour accéder au réglage de calibration de la température. La température par défaut est de 0°C. Appuyez sur le bouton  ou  pour régler la plage de température compensée, allant de -5°C à 5°C. Sans actions pendant 10 secondes, le réglage sera enregistré automatiquement et l'interface retournera à l'écran précédent. Exemple : Si la température affichée sur votre radiateur est de 20°C, et celle affichée sur votre thermomètre est de 18°C, choisissez la valeur de calibration de -2°C.



### **VIII. En cas de panne de courant**

Tous les réglages ci-dessus pour la température / l'heure / le jour de la semaine et les programmes restent valides jusqu'à la coupure de courant. Lors de la remise sous tension, la date et l'heure devront impérativement être réglées afin de faire fonctionner correctement les différents programmes. En cas de coupure de courant, l'appareil conserve uniquement en mémoire les paramètres, température et mode du thermostat.

Après une coupure de courant, lors de sa remise sous tension, l'appareil repartira sur le mode et la température de consigne sélectionnés avant la coupure de courant.

**Veillez regarder notre vidéo sur YouTube pour le processus d'installation et de programmation du thermostat.**



# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<b>Modèle</b>	<b>HT10PYE</b>	<b>HT15PYE</b>	<b>HT20PYE</b>
<b>Tension nominale</b>	230 V ~	230 V ~	230 V ~
<b>Fréquence nominale</b>	50 Hz	50 Hz	50 Hz
<b>Puissance nominale</b>	1000 W	1500W	2000W
<b>Classe de protection</b>	II	II	II
<b>Protection IP</b>	IP24	IP24	IP24
<b>Fil pilote</b>	6 ordres	6 ordres	6 ordres

**Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés :**

## Référence(s) du modèle: HT10PYE

Élément	Symbole	Valeur	Unité	Élément	Valeur
Puissance thermique				Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionnez un)	
Puissance thermique nominale	P <sub>nom</sub>	1,000	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
Puissance thermique minimale (indicative)	P <sub>min</sub>	N/A	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
Puissance thermique maximale continue	P <sub>max,c</sub>	1,000	kW	Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	Non
Consommation				Contrôle électronique de la température de la pièce	
En mode Éteint	P <sub>o</sub>	0,00	W	Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	Non
En mode Veille	P <sub>sm</sub>	0,16	W	Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	Oui
En mode Inactif	P <sub>idle</sub>	0,14	W	Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)	
Veille de réseau	P <sub>nsm</sub>	0,00	W	Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	Non
Mode Veille avec affichage d'information ou de statut		Oui		Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	Oui
Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des locaux en mode Actif	$\eta_{S,on}$	92,0	%	Option contrôle à distance	Non
				Contrôle adaptatif de l'activation	Non
				Limitation de la durée d'activation	Non
				Capteur à globe noir	Non
				Fonctionnalité d'auto-apprentissage	Non
				Exactitude des réglages	Non
Coordonnées de contact	HOM'Y SAS GREEN PARK - Bat A, 61 rue de la cimaise, 59650 Villeneuve, d'Ascq, FRANCE				

## Référence(s) du modèle: HT15PYE

Élément	Symbole	Valeur	Unité	Élément	Valeur
Puissance thermique				Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionnez un)	
Puissance thermique nominale	P <sub>nom</sub>	1,500	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
Puissance thermique minimale (indicative)	P <sub>min</sub>	N/A	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
Puissance thermique maximale continue	P <sub>max,c</sub>	1,500	kW	Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	Non
Consommation				Contrôle électronique de la température de la pièce	
En mode Éteint	P <sub>o</sub>	0,00	W	Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	Non
En mode Veille	P <sub>sm</sub>	0,16	W	Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	Oui
En mode Inactif	P <sub>idle</sub>	0,14	W	Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)	
Veille de réseau	P <sub>nsm</sub>	0,00	W	Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	Non
Mode Veille avec affichage d'information ou de statut		Oui		Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	Oui
Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des locaux en mode Actif	$\eta_{S,on}$	92,0	%	Option contrôle à distance	Non
				Contrôle adaptatif de l'activation	Non
				Limitation de la durée d'activation	Non
				Capteur à globe noir	Non
				Fonctionnalité d'auto-apprentissage	Non
				Exactitude des réglages	Non
Coordonnées de contact	HOM'Y SAS GREEN PARK - Bat A, 61 rue de la cimaise, 59650 Villeneuve, d'Ascq, FRANCE				

## Référence(s) du modèle: HT20PYE

Élément	Symbole	Valeur	Unité	Élément	Valeur
Puissance thermique				Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionnez un)	
Puissance thermique nominale	P <sub>nom</sub>	2,000	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
Puissance thermique minimale (indicative)	P <sub>min</sub>	N/A	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
Puissance thermique maximale continue	P <sub>max,c</sub>	2,000	kW	Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	Non
Consommation				Contrôle électronique de la température de la pièce	
En mode Éteint	P <sub>o</sub>	0,00	W	Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	Non
En mode Veille	P <sub>sm</sub>	0,16	W	Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	Oui
En mode Inactif	P <sub>idle</sub>	0,14	W	Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)	
Veille de réseau	P <sub>nsm</sub>	0,00	W	Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	Non
Mode Veille avec affichage d'information ou de statut		Oui		Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	Oui
Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des locaux en mode Actif	$\eta_{S,on}$	92,0	%	Option contrôle à distance	Non
				Contrôle adaptatif de l'activation	Non
				Limitation de la durée d'activation	Non
				Capteur à globe noir	Non
				Fonctionnalité d'auto-apprentissage	Non
				Exactitude des réglages	Non
Coordonnées de contact	HOM'Y SAS GREEN PARK - Bat A, 61 rue de la cimaise, 59650 Villeneuve, d'Ascq, FRANCE				

# MAINTENANCE

1. Isolez toujours l'appareil de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir avant toute opération de maintenance.
2. Utilisez un aspirateur pour enlever la poussière des grilles.
3. Nettoyez l'extérieur de l'appareil en l'essuyant avec un linge humide et en le séchant avec un linge sec. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau et ne laissez jamais d'eau pénétrer dans l'appareil.

## RECYCLAGE (ÉLIMINATION DU PRODUIT EN FIN DE VIE)



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets.

En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement.



Importé par: HOM'Y SAS

GREEN PARK - Bat A, 61 rue de la cimaise, 59650 Villeneuve, d'Ascq, FRANCE

Fabriqué en Chine

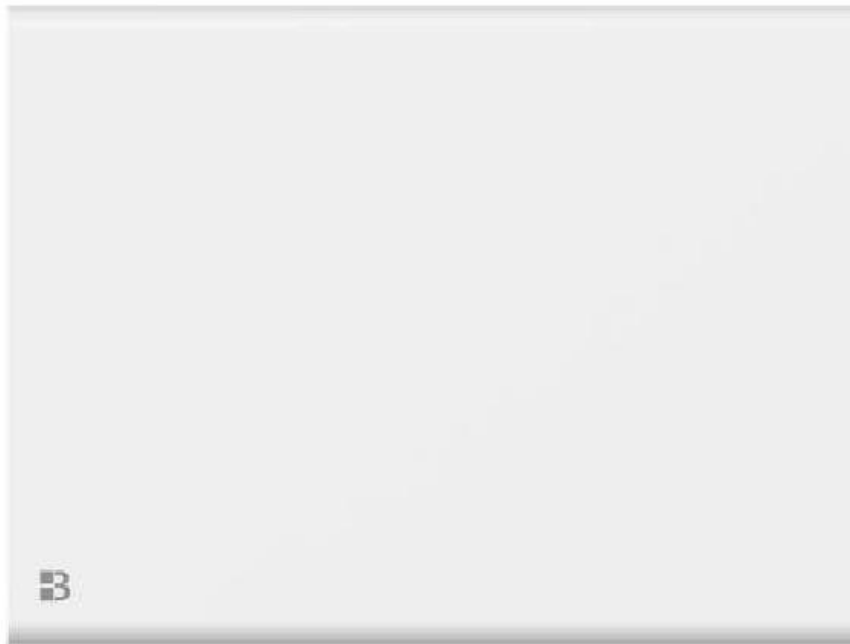
[www.bestherm.fr](http://www.bestherm.fr)



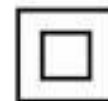
# Instruction Manual

## Freya

Model no.: HT10PYE, HT15PYE, HT20PYE



Original version



# SAFETY INSTRUCTIONS

## PLEASE READ SAFETY INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE UNIT.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance if it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- **CAUTION** — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance should not be placed immediately below a socket.



- **WARNINGS:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that turns on the heater automatically because there is a risk of fire if the device is covered or placed incorrectly.
- **CAUTION:** To avoid hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be powered via an external switch, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the electricity supplier.
- This heater must not be disposed of with household waste; it must be taken to a local center of recovery and recycling of electrical appliances.
- The heater must be installed so that switches and other control devices cannot be touched by a person in the bath or shower.
- A means of disconnection from the power supply having a contact opening distance of all poles must be included in the fixed wiring in accordance with the installation requirements.

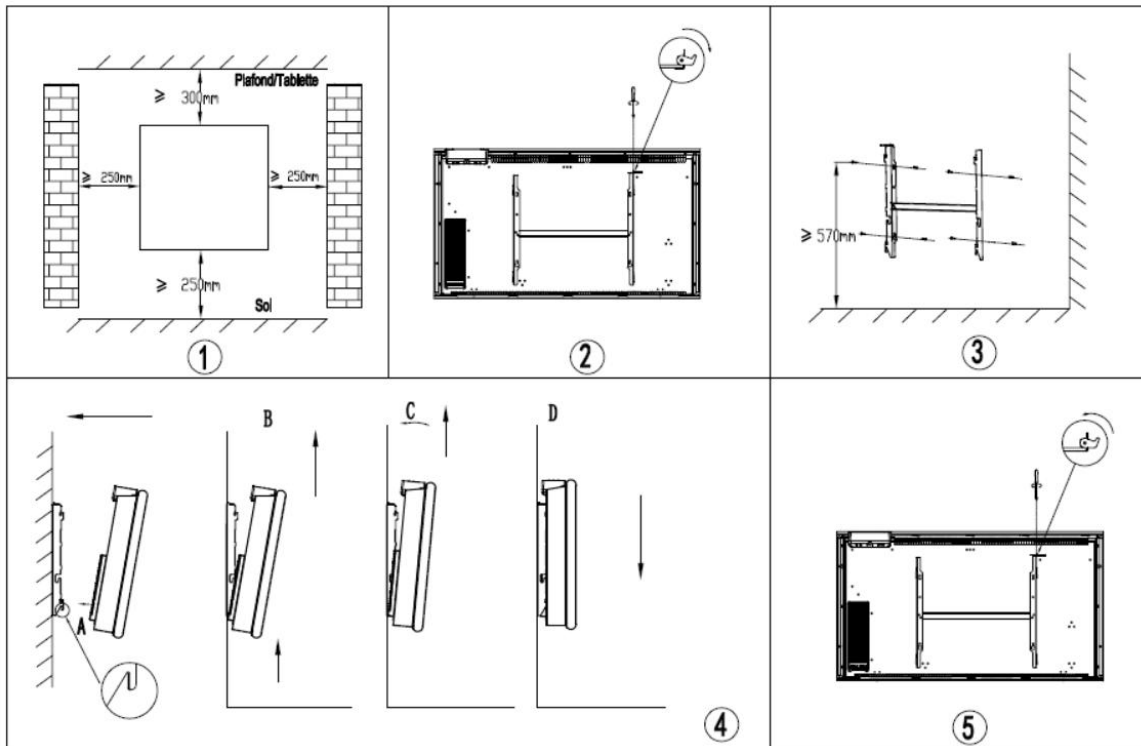
- **WARNING:** If this device is installed in a bathroom, it must be installed at least 60 cm from a bath or shower, in accordance with the requirements of the French electrical standards NF C15-100.
- The device must be powered through a Residual Current Device (RCD) having a rated differential operating current not exceeding 30 mA.
- If being fitted in a bathroom, a 30mA RCD must be used.
- With respect to the details of how to install the appliance onto the wall, refer to part "INSTALLATION".
- Regarding the detailed information on the connection of the electric cable, refer to the section "ELECTRICAL CONNECTION".

## **INSTALLATION**

### **IMPORTANT RECOMMENDATIONS TO READ BEFORE INSTALLATION**

- Do not install the unit directly below a socket.
- Do not install the unit in a damp room or near a water source.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not install the unit in an air current that could disrupt its regulation.
- Do not place the unit near a barrier limiting the airflow around it.
- Attach the heater vertically to the wall as described below.
- Choose screws and plugs suitable for the wall material and weight of the unit.

### **I. To hang the heater on the wall:**



1. Choose a suitable installation location for the heater. (Fig 1)
2. Disassemble the wall bracket by loosening the screw (do not remove, only loosen) and slide the metal plate out of the hole. Take out the bracket by pulling down. (Fig 2)
3. Verify that the bracket is horizontal with a spirit level and mark the location of 4 holes on the wall. Drill 4 holes in the wall using a drill adapted to the diameter of wall plug. Insert the wall plug into the holes, then screw securely wall mount bracket onto the wall. (Fig 3)
4. Place the heater against bracket (Fig 4):
  - A : Align the heater on the 2 lower hooks that are downwards.
  - B : Pull the heater upwards whilst retaining it in the 2 lower hooks.
  - C : Align the heater on the 2 upper hooks that are upwards.
  - D : Pull the heater down.
5. Slide the metal plate into the hole, and fasten the screw to lock the wall mount bracket. (Fig 5)

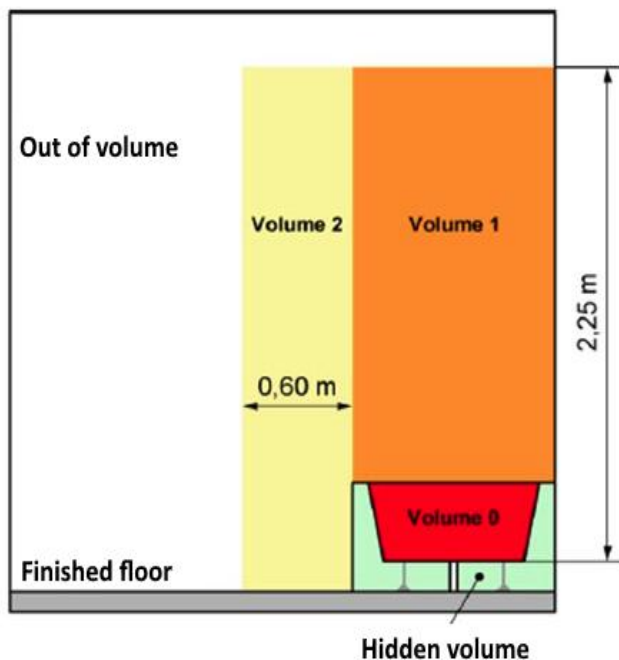
## II. INSTALLATION IN THE BATHROOM

### Warning:

This appliance must be only installed in the volume 2 or out of volume of the bathroom, as stated in the French standard NF C 15-100 for electrical installation inside the house.

Note: The drawing is for reference only.

We suggest you to contact a professional electrician for assistance.



## III. ELECTRICAL CONNECTION

### CAUTION:

- Before any intervention, turn off the electricity at the main circuit breaker.
- The installation must be carried out according to the requirements and meet the standards enforced in the country (NF C 15-100 in France).
- The unit must be connected to a standard wall box placed at least 25 cm

from the floor.

- The appliance must not be connected to an outlet with a power plug.
- The appliance must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.
- The appliance must not be connected to the earth wire (yellow and green wire).

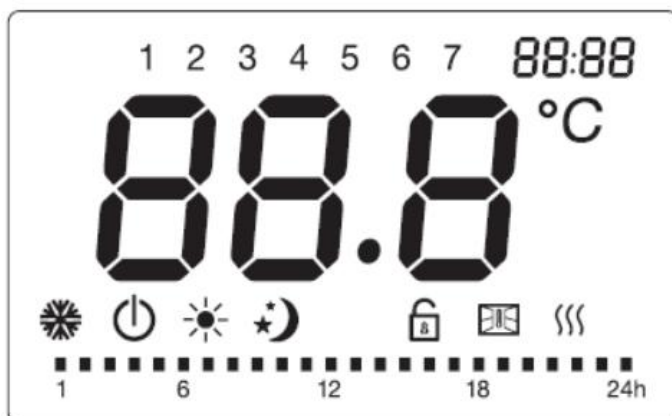
### **ELECTRICAL CONNECTION:**

- Blue or light gray wire connect to Neutral (230V)
- Brown or red wire connect to Phase (230V)
- Black wire connect to pilot wire. (Optional function to use in case of control by pilot wire box)











### **WARNING:**

- Do not connect the black wire to the earth connection.
- In the absence of pilot wire, insulate the bare end of the black wire to prevent electrical contact with the other wires or earth.

## **LCD display**



<b>Symbol</b>	<b>Function</b>
---------------	-----------------

	Stand-by mode (the appliance will not work but will receive power)
	Anti-freeze mode (the appliance maintains a temperature of around 7°C)
	Comfort mode (desired set temperature)
	Eco mode (ECO maintains a temperature 3.5°C (unchangeable) lower than the selected Comfort temperature.)
	Pilot wire mode (to set the programs via pilot wire programmer)
	Window detector function
	Keyboard lock
	Heating indicator (When appliance is heating up, this icon will be displayed at the screen. The icon will disappear when the room temperature reaches the selected temperature)
°C	Temperature (degrees Celsius)
Weekly personalized modes:	
	Mode Comfort active
	Mode ECO active

## Control panel



Symbol	Function
	Stand-by
<b>PRG</b>	Personalized programs
	Window detector function
<b>M</b>	Comfort mode Economy mode Anti-freeze mode P1/P2/P3/P
Touch  /	Set the time / day of the week/ the temperature, or under weekly personalized programs to choose between comfort mode or eco mode.

## OPERATION

When you first start using the appliance, it's normal to detect a slight smell. This is a common occurrence and not a cause for concern. To eliminate the smell, please allow the appliance to run for one hour.




### I. Setting the time and turning on the device

To utilize the preset programs (P1 / P2 / P3 / Personalized programs), it is essential that the date and time have been correctly set on the device. For detailed information regarding the content of the preset programs (P1 /







P2 / P3), please refer to the following section.

## **Methods for setting the time in different scenarios**




### **1. Initial time setting when first connected to power**

After connecting to the power supply, the time will appear on the screen for setting. Press  to toggle between hours, minutes, and the day of the week "1 - 7" (Monday = 1 / Sunday = 7). Press  to set the hours, minutes, and day of the week. Press  to complete the settings and return to Standby mode, or if no action is taken for 10 seconds, the device will automatically return to Standby mode as if it were the first time you used the device.

### **2. Time adjustment during operation**

When the appliance is in operation, press the  and  at the same time to enter the time setting. Press  to toggle between hours / minutes / day of the week "1-7" (Monday = 1 / Sunday = 7). Press the  button to set the hours / minutes / day of the week. Press any button other than  or  to save the setting, otherwise after 10 seconds without action the setting will be saved automatically.

## **II. Mode Selection by "M" Button**

Press **M** button to toggle among the modes: Comfort mode  / Economy mode  / Anti-freeze mode  / the 3 pre-set programs (P1 / P2 / P3) / Pilot wire mode P.

### **Pilot Wire Mode P**

In Pilot wire mode **P**, the heating is controlled by an external timer. When the external programmer is set to another mode, the display will show the corresponding mode icon as below:

External Mode Setting	Icon Displayed
Comfort mode ☀	P ☀
Comfort mode ☀-1	P-1 ☀
Comfort mode ☀-2	P-2 ☀
Economy mode ☆☾	P ☆☾
Anti-freeze mode ❄	P ❄
Stand-by mode	P ⏻

### 3 Pre - set Programs







The 3 Preset programs are detailed below :

P1	Mon-Sun	
P2	Weekdays	
	Weekends	
P3	Weekdays	
	Weekends	

The time slots for the preset programs P1/P2/P3 cannot be changed. You can only select the target temperature. Please note that the Eco temperature will always be 3.5°C (unchangeable) lower than the Comfort Mode. If you want to choose your own time slots, please use the customizable program (Customizable P Program).

### III. Custom Program Setting by "PRG" Button

Press the "PRG" button to choose one of the programs.

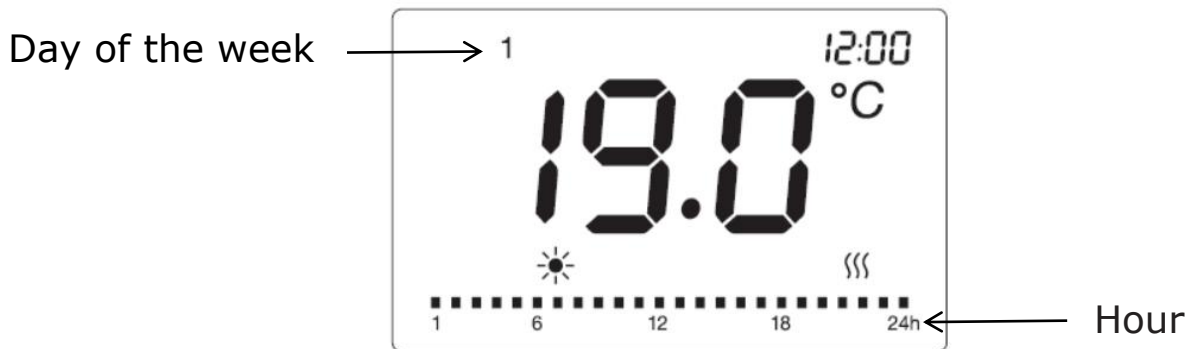
In PRG mode, press the "PRG" button to select between "1 - 7" (Monday = 1 / Sunday = 7) and "heating mode of different periods (00:00 - 24:00)". Select the desired day "1 - 7" (Monday = 1 / Sunday = 7) by pressing the / buttons. Press the "PRG" button again to set the "heating mode of different periods (00:00 - 24:00)". When setting the "heating mode of different periods (00:00 - 24:00)", press the  button to choose the hours, and press the  button to select the function: comfort  or economy  mode.

The setting will be automatically saved after 30 seconds of inactivity.

#### Example:

To select day 1, a temperature of 19°C, and comfort mode for 24 hours

1. Press "**PRG**", then use the  /  buttons to choose day 1.



2. Press the **"PRG"** button again, press the  $\wedge$  button to choose the hour, press the  $\vee$  button to select the comfort mode, and repeat this process for the entire 24 hours.

3. After 30 seconds without any action, the setting will be saved.

With this mode, you can customize your heating programs as you like.

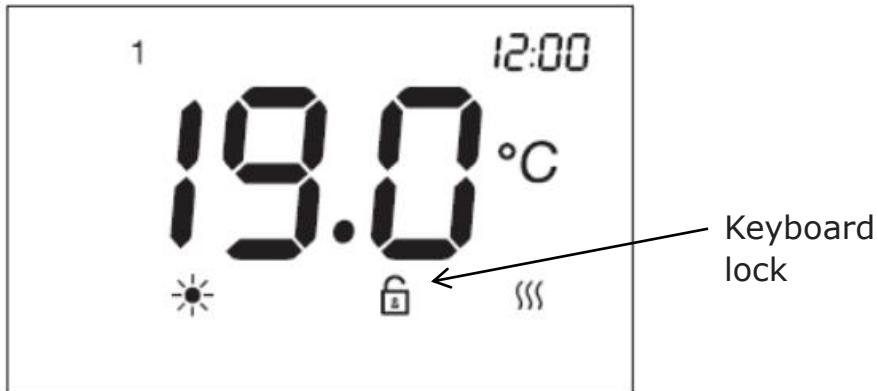
#### IV. Temperature setting

In comfort mode  $\odot$  / Pilot wire mode **P** / Eco mode  $\text{☾}$  (excluding Anti-freeze mode  $\text{❄}$ ), press  $\wedge$  or  $\vee$  button to select the desired set temperature. The temperature range for comfort mode  $\odot$  and Pilot wire mode **P** is between 5°C and 29°C, and for Eco mode, it is between 1.5°C and 25.5°C. The temperature difference between the ECO mode and the COMFORT mode must be at least 3.5°C. Each time you press the buttons to adjust the temperature, you increase or decrease by 0.5°C. Press any other button except  $\wedge$  /  $\vee$  to finish the setting, otherwise after 5 seconds without action the setting is automatically saved. When the room temperature is the same as or higher than the selected temperature, the heater will stop heating.


#### V. Keyboard lock

Press the "M" button for 3 seconds to activate the keyboard lock function.

To unlock , press the "M" button again for 3 seconds.









### Remarks:

The keyboard lock function does not lock the standby  button, it remains functional even when the keyboard is locked. The keyboard lock function will automatically be deactivated under the following circumstances: the appliance suffers power disconnection.

Under this circumstance, if you want this option to be activated again, you will need to press the "M" button for 3 seconds.




## VI. Window detector function

Press  to enter window detector function. Then press "/" to choose "ON" or "OFF". If "ON" is selected, the window detection function is activated and  icon will show on the screen. When temperature drop is detected, the appliance will automatically enter anti-freeze mode with  icon flashing. If temperature rises up, the appliance will go back to previous mode with  icon on. You can choose "OFF" to disable the window detection function.

Remarks: the window detector function is not available under anti-freeze

mode. In case of abnormal temperature drop, the device can activate even if windows are shut.

## VII. Temperature calibration function

In standby mode, press the "PRG" and button  simultaneously for 5 seconds to enter the temperature calibration setting. The default temperature is 0°C. Press the  or  button to set the compensated temperature range from -5°C to 5°C. If there is no action within 10 seconds, the setting will be automatically saved and the interface will return to the previous one.

Example: If the temperature displayed on your radiator is 20°C, and the one displayed on your thermometer is 18°C, choose the calibration value - 2°C.



## VIII. In case of power failure

The settings for temperature, time, day of the week, and programs remain valid until the power is disconnected. After a power failure, when power is restored, the device will revert to the mode and temperature selected prior to the power failure. In the event of a power failure, the device retains only the

temperature and operating mode parameters. Upon power restoration, the date and time must be reset to ensure the proper functioning of the various programs.

**Please check our video on YouTube for the process of installation and operation.**



## **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

<b>Model</b>	<b>HT10PYE</b>	<b>HT15PYE</b>	<b>HT20PYE</b>
<b>Voltage</b>	230 V ~	230 V ~	230 V ~
<b>Frequency</b>	50 Hz	50 Hz	50 Hz
<b>Rated power</b>	1000 W	1500 W	2000W
<b>Protection class</b>	II	II	II
<b>IP Protection</b>	IP24	IP24	IP24
<b>Pilot wire</b>	6 orders	6 orders	6 orders

**Information requirements for electric local space heaters :**

Model identifier(s): HT10PYE					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Value
<b>Heat output</b>				<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
Nominal heat output	$P_{nom}$	1.000	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	$P_{min}$	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1.000	kW	With mechanic thermostat room temperature control	No
<b>Power consumption</b>				With electronic room temperature control	No
In off mode	$P_o$	0.00	W	Electronic room temperature control plus day timer	No
In standby mode	$P_{sm}$	0.16	W	Electronic room temperature control plus week timer	Yes
In idle mode	$P_{idle}$	0.14	W	<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
In network standby	$P_{nsm}$	0.00	W	Room temperature control, with presence detection	No
Standby mode with display of information or status	Yes			Room temperature control, with open window detection	Yes
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{S,on}$	92.0	%	Distance control option	No
				Adaptive start control	No
				Working time limitation	No
				Black bulb sensor	No
				Self-learning functionality	No
				Control accuracy	No
Contact details	HOM'Y SAS, GREEN PARK - Bat A, 61 rue de la cimaise, 59650 Villeneuve, d'Ascq, FRANCE				

Model identifier(s): HT15PYE					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Value
<b>Heat output</b>				<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
Nominal heat output	$P_{nom}$	1.500	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	$P_{min}$	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1.500	kW	With mechanic thermostat room temperature control	No
<b>Power consumption</b>				With electronic room temperature control	No
In off mode	$P_o$	0.00	W	Electronic room temperature control plus day timer	No
In standby mode	$P_{sm}$	0.16	W	Electronic room temperature control plus week timer	Yes
In idle mode	$P_{idle}$	0.14	W	<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
In network standby	$P_{nsm}$	0.00	W	Room temperature control, with presence detection	No
Standby mode with display of information or status	Yes			Room temperature control, with open window detection	Yes
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{S,on}$	92.0	%	Distance control option	No
				Adaptive start control	No
				Working time limitation	No
				Black bulb sensor	No
				Self-learning functionality	No
				Control accuracy	No
Contact details	HOM'Y SAS, GREEN PARK - Bat A, 61 rue de la cimaise, 59650 Villeneuve, d'Ascq, FRANCE				

Model identifier(s): HT20PYE					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Value
<b>Heat output</b>				<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
Nominal heat output	$P_{nom}$	2.000	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	$P_{min}$	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2.000	kW	With mechanic thermostat room temperature control	No
<b>Power consumption</b>				With electronic room temperature control	No
In off mode	$P_o$	0.00	W	Electronic room temperature control plus day timer	No
In standby mode	$P_{sm}$	0.16	W	Electronic room temperature control plus week timer	Yes
In idle mode	$P_{idle}$	0.14	W	<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
In network standby	$P_{nsm}$	0.00	W	Room temperature control, with presence detection	No
Standby mode with display of information or status	Yes			Room temperature control, with open window detection	Yes
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{S,on}$	92.0	%	Distance control option	No
				Adaptive start control	No
				Working time limitation	No
				Black bulb sensor	No
				Self-learning functionality	No
				Control accuracy	No
Contact details	HOM'Y SAS, GREEN PARK - Bat A, 61 rue de la cimaise, 59650 Villeneuve, d'Ascq, FRANCE				

# CARE AND CLEANING

1. Before cleaning the appliance, switch off the appliance from the power supply and wait until it is completely cold.
2. Use a damp cloth to clean the casing of the device.
3. Clean grill and air outlet regularly. Never immerse the appliance in water or allow water to enter the appliance.

# RECYCLING (DISPOSAL OF THE PRODUCT AT THE END OF ITS LIFE)



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or landfill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.



Imported by: HOM'Y SAS  
GREEN PARK - Bat A, 61 rue de la cimaise, 59650 Villeneuve, d'Ascq, FRANCE  
Made in China  
[www.bestherm.fr](http://www.bestherm.fr)